Viérnes—Setiembre 7 de 1894 INDEPENDENCIA Época—Año XX—Num 2117

# EL COMERCIO

PERIÓDICO NOTICIOSO Y DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

FUNDADOR—JUAN JOSÈ MENDOZA | Director y Administrador—JOSÉ I. MARTINS | PERIÓDICO DE LA TARDE

ESTE PERIODICO APARECE
LÓNES, MIERCOLES Y VIÉRNES

DIRECCION Y ADMINISTRACION
CALLE FLORIDA NÚM. 156

SUSCRICION
EN ESTA VILLA
Por mes. . . . . 1 00
CAMPAÑA Y EXTERIOR
Por semestre adelantado. . 6 00
Por año . . . . . 12 00
Número suelto. . . . . 0 10
» atrasado . . . . . 0 20

*Las suscriciones de campaña y exterior abonadas al vencimiento de tres ó mas mensualidades, pagarán á razon de 1$20 por cada mensualidad.*

SOLICITADAS Y REMITIDOS

*En las primeras se comprenden los escritos de carácter privado y se publicarán á razón de 15 pesos por columna.*

*En los segundos se comprenden los escritos de interés público, y se publicarán gratis.*

*No se restituyen á sus autores los escritos que se reciban en la Administracion, fueran ó no publicados.*

NUESTRO AGENTE
PARA AVISOS Y PUBLICACIONES
EN FRANCIA
EL SR. ALBERT LORETTE
*Director de la Société M. de publicité*
6, rue Caumartin Paris

# EL COMERCIO

INDEPENDENCIA, SETIEMBRE 7 de 1894

## LA FABRICA LIEBIGS

Con motivo del proyecto que va á presentarse al senado argentino sustituyendo la actual ley de garantias de las carnes conservadas por la antigua ley de primas á la exportacion, uno de los principales saladeristas de la vecina orilla ha hecho algunas declaraciones al respecto entre ellas las siguientes relativas á la gran fábrica de Fray-Bentos:

«La faena que terminó hace poco en la gran fábrica de Fray Bentos (la de Liebigs) alcanzó á 206 600 animales beneficiados para el extracto de carne, miántras que en las nuestras de Santa Elena y San Javier, las únicas que por ahora elaboran aquí esos productos, el número de animales faenados en este año solo es de 52 000.

Pero nuestros vecinos han acordado proteccion en debida forma.

Le recordaré algunos antecedentes de estos negocios en el Rio de la Plata.

Por el año 1864, más ó menos, vino aquí un ingeniero aleman, el señor Giebert viendo la abundancia de nuestra hacienda, formó el proyecto de dar á ésta aplicacion además de la única que hasta entónces habia tenido, convirtiendo los animales en productos alimenticos, por medio de un sistema cientifico inventado por el químico aleman profesor Liebigs, cuyo sistema le era conocido.

Solicitó de nuestros poderes públicos algunos privilegios para inducir á los capitalistas á arriesgarse en esta empresa; pero le fueron negados en vista de lo cual se dirigió á la República vecina donde en prevision de la importancia futura que podia tener una empresa de esa clase, le fué acordado lo que solicitaba, instalando entónces la fábrica en aquel país y siendo esta origen del pueblo de Fray Bentos.

*El Diario* en su número del 26 de Junio ppdo., ha suministrado algunos datos interesantes, mostrando la gran prosperidad que ha ido alcanzando esa gran fábrica, que segun su último balance ha distribuido un dividendo de un 15% entre sus accionistas, con buenos fondos de reserva y para seguros, que emplea un considerable número de trabajadores, y dá sustento vida y animacion á todo un pueblo.

Se vé, pues, que los escasos beneficios que un gobierno previsor y liberal otorgó entonces, han producido ópimos frutos para el mismo Estado, aumentando el valor de tierra por medio del acrecentamiento de su hacienda y aumento de su poblacion, beneficios, estos, que bien han compensado y con usura aquellos, además del honor que hay para un pueblo jóven poder ostentar establecimientos tan magnos, mostrando el grano, el progreso, y altura due ha alcanzado, porque al lado de la fábrica monstruo de armamentos krupp, que es toda una ciudad de 25 á 30,000 habitantes (Essen en Alemania) asombra la gran fábrica de Extracto Liebigs de Fray Bentos, en la República Oriental.

## LA REGLAMENTACION
### DE UNA LEY

Ministerio de Fomento.

Montevideo, setiembre 1º de 1894.

El Presidente de la República reglamentando la ley de Rodados, promulgada con fecha 21 de Agosto próximo pasado.

DECRETA:

Artículo 1º El pago el impuesto de las patentes que se expidan, de acuerdo con lo establecido en la ley de la materia, se hará en el departamento de la capital desde el 20 de setiembre al 1º de Noviembre próximo venidero y en los de campaña desde el 1º de Setiembre al 20 de Noviembre próximo venidero.

Art 2º Una vez vencidos esos plazos para la recaudacion, comètese la revisacion correspondiente con sujecion extricta á lo estatuido en los artículos 6º 7º 8º y 9º á los primeros y segundos comisarios de policia de los departamentos de la República, sin perjuicio de que la direccion del ramo pueda nombrar si lo considera conveniente hasta dos empleados fiscales, cuyos cometidos y atribuciones serán iguales á las que tienen los antedichos comisarios, estando autorizados á la vez para requerir el auxilio de la fuerza pública en esos casos necesarios.

Art. 3º En el departamento de la capital la fiscalizacion de la recaudacion de la renta se hará del modo que se expresa en los artículos siguientes.

Art 4º Todos los vehículos en estado de rodar ya estén en servicio ó en depósito sin excepcion alguna, ya sean de carga, ya carruages deberán llevar un número de órden que será puesto por la Direccion General de Rodados de la Junta Económica-Administrativa de la capital; y con el cual serán empadronados por la misma oficina en la forma que encuentre más conveniente.

Art 5º los interesados tienen la obligacion de ocurrir á dicha Direccion para que se coloque en sus vehiculos los números de orden á que se refiere el artículo anterior, y al hacerlo, manifestarán el nombre del dueño de dichos vehiculos, designando el local ó lugar donde se guardan y si estan en movimiento ó parados.

Art 6º No se expedirá patente alguna por vehiculo que no esté numerado y cuando se expidan esas patentes contendrán el nombre del dueño y el número de orden del vehiculo á que se refieran.

Art 7º Los dueños de establecimientos ó de cualquier lugar ó paraje donde se guarden vehiculos de carga ó carruajes de los comprendidos en el artículo 4º están obligados á dejar penetrar en dicho establecimientos ó parajes á los empleados que designe la direccion nombrada para las verificaciones correspondientes, y á suministrar á dichos empleados todos los datos que exijan relativamente á los vehiculos que se guarden ó depositen en esos establecimientos ó lugares.

Art. 8º La falta del número de órden en el vehiculo, ó la discrepancia del que lleve con el consignado en la patente, será considerado como prueba de no tenér la dicha patente, é incurso su dueño en la multa correspondiente.

Art. 9º La oficina del ramo tomará las demás medidas de detalle para la eficacia y cumplimiento de lo dispuesto en los artículos anteriores.

Art. 10º Comuníquese, publíquese é insértese en el *L. C.*

IDIARTE BORDA.
JUAN J. CASTRO.

## MI TAPERA

Entre los pastos brada
como una prenda perdida,
en el silencio escondida,
como caricia robada,
completamente rodeada
por el cardo y la flechilla,
que como la larga gotera,
van bajando á la ladera,
está una triste tapera
descansando en la cuchilla.

—

Allí en ese suelo fué
donde mi rancho se alzaba,
donde contento jugaba,
donde á vivir empecé,
donde cantando crecí,
mil veces el pingo monté,
en esas horas de frio
en que la mañana llora,
cuando se moja la aurora
con el vapor del rocio.

—

Donde mi vida pasaba
entre goces verdaderos,
donde en los años primeros
satisfecho retozaba,
donde el ombú conversaba
con la calandria cantora,
donde noche seductora
cuidó el sueño de mi cuna
con un beso de la luna
sobre el techo de la totora.

—

Dnode resurjen valientes,
mezcladas con los terrones,
las rosadas ilusiones
de mis horas inocentes,
donde del rios sonrientes
brotar á mares vi;
donde palpitar sentí,
llenas de afecto profundo,
cosas chicas para el mundo
pero grandes para mí.

—

Donde el aire perfumado
está de risas escrito
y donde en cada pastito
hay un recuerdo clavado.
Tapera que mi pasado,
con colores de amapola
entusiasmada enarbola,
y que siempre que la miro,
dejo sobre ella un suspiro.
para que no esté tan sola.

*Elias Regules.*

# GACETILLA

El departamento Nacianal de Ingenieros devolvió informado al Ministro de Fomento el proyecto presentado por los ingenieros Young, Benavides y Cía sobre trazado de una via férrea económica entre Fray Bentos y la estacion Algorta.

No habiendo aún estudiado el informe el señor ministro de Fomento no se ha querido dar noticia del espíritu en que se halla inspirado.

BANQUETE.—Por iniciativa del director de «El Intrasigente» señor Vazquez Gomez se celebrará el 20 del corriente en Montevideo un gran banquete conmemorando el grandioso aniversario de la entrada triunfal de las tropas liberales en Roma.

***

Un ex magistrado desilusionado que ha desertado de las filas del Dr. Herrera hace la siguiente definicion del grupó lirico que capitanea aquel:

«El colectivismo es una dentadura artificial á diente movible de uso provativo del doctor don Julio Herrera y Obes para masticar personalidades incómodas.

Don Juan y su Secretario son los colmillos y Don Lucas la muela del juicio.

¿Pertenecerá á las *personalidades incómodas* el autor de la definicion?

Los niños y personas débiles deben tomar la Emulsion de Scott aprovechando el consejo del Dr. Sebastian B. Rodriguez, y de los demas facultativos que recomiendan este preparado.

Peso del molino Enero 13 de 1892
«Declaro que la Emulsion de Scott es el mejor tónico y reconstituyente que se puede administrar á los niño y persona débiles uniendo al mismo tiempo la ventaja notable de ser tolerada aún en los casos de estómagos enfermos.
Dr. *Rodrigues*

LA COTA DE MALLA DE MR. CARNOT.—Un sacerdote italiano, llamado Grassi, coadjutor de Mota Viscento—pueblo de Casèrio—que fué á visitar al asesino en la prision de Lyon, cuenta en el diario «Lega Lombarda» de última fecha, el siguiente episodio referente al asesinato y no conocido entre tantos detalles que se han dado sobre el crimèn de que fué víctima Carnot.

«Sadi Carnot, llevaba siempre una cota de malla de acero, precaucion constante que tuvo que adoptar despues de los atentados anárquicos.

«La noche del 24 de Junio, después de las fiestas y el banquete, Carnot debia cambiarse de traje para asistir á la funcion de gala del teatro y como sintiera mucho calor dijo.

—Me molesta esta malla. No quiero llevarla al teatro. Quien me va á hacer daño? Este pueblo me festeja cordialmente y no sé quien podria atreverse á atentar contra mi entre tantas muestras de entusiasmo.

Los que lo rodeaban quisieron disuadirse de tal idea y aun cuando se felicitaban al verlo tan festejado agregaban que siempre podria haber algun malhechor.

Carnot se mantuvo firme cuando se vistió de frac y dejó la cota.

Quién hubiera dicho que hora despues el abandono de una precaucion tan indispensable le haria victima de su presuncion de seguridad?

¿VIVE SARAIVA?—*La Prensa* de Buenos Aires trae el siguiente telegrama:

*Concordia, Setiembre 1º*—Persona sèria telegrafiame de Alvear, anunciándome estar vivo Gumersindo Saravia, aunque herido y oculto.

La noticia llegó allí por un ayudante de Saravia, el cual asegura que ellos mismos hicieron correr la voz de la muerte para poder ocultarlo.

La informacion garánteso sériamente.

Salúdalo.—*Saturnino Alvarez Cortés*, Director del *Diario de Concordia*.

*Un* Juez aleman acaba de condenar á una multa de 200 marcos a una señora por el delito de haberse rejuvenecido.

Una señora Auafmann, de cincuenta años cumplidos, tuvo que presentarse á declarar ante el juez aludido y á la pregunta de la edad de la declarante contestó esta que tenia veintiseis años. Este afan de quitarse años le ha costado la multa que decimos mas arriba.

Es un inconveniente en que no han pensado las señoras. Tengan pues cuidado cuando se trate de declarar la verdad.

EL SIMBOLO DE LA ANARQUIA.—En Iconologia se entiende por anarquia una mujer cuy actitud anuncia el furor: con los cabellos sueltos, los vestidos desgarrados los ojos cubiertos con una venda hollando con los piés el libro de la *Ley*, con una mano, blandiendo un puñal y con la otra una antorcha encendida.

Una idea á modo de conclusion.

Se podria colocar esta Medusa en todos los tribunales para que el presidente estableciera la culpabilidad de los acusados preguntándoles:

—Reconoceis esa imágen como diosa.

Asi hacian los procónsules romanos cuando juzgaban á los cristianos

Todos los que no quieran escupir sobre el Cristo, al Circo.

Seria sencillo, espeditivo y muy sintético

LA MUERTE DE ARREGUS.—El 3 á las 11 y 40 de la noche falleció en Buenos Aires el Arzobispo Monseñor Aneiros.

Murió casi repentinamente. Apenas se sintió enfermo perdió el conocimiento falleciendo enseguida sin que fuese posible suministrarle auxilios. Habia tenido un sincope cardiaco.

Monseñor Aneiros era todo un perso-

naje, que es ella al frente del clero argentino.

Su muerte fué sentidísima.

El entierro y los funerales se harán por cuenta del Estado.

Su cadáver será velado durante tres dias.

La bandera Argentina permaneció ese dia á media asta en toda la República vecina.

✻✻✻

MÁQUINA ELÉCTRICA DE CONSTRUCCION CASERA.—*Materiales*: Un vaso, una bandeja y un pedazo de papel más pequeño que ésta.

*Modo de armarla*. Despues de calentarlos hasta que se hallen bien secos; colóquese el vaso boca abajo sobre una mesa, la bandeja sobre el vaso y sobre la bandeja el papel que antes se habrá frotado rápidamente con un cepillo.

*Práctica para que funcione*: Se aproxime un dedo á la bandeja y saltarán chispas tanto mas brillantes y en mayor número, cuanto mas secos estén bandeja y vaso, brillantísimas si se opera en la oscuridad.

ESCOLARES—La Inspección Dptal, ha concedido seis dias de licencia por enfermedad, á la Maestra de la Escuela Rural N° 4, Sta, Adela Zaldúa, ínterin dure la licencia acordada las clases de ese establecimiento de enseñanza funcionarán á cargo de la Ayudante y Practicante respectivas.

La misma y por iguales motivos, ha concedido dos dias de permiso para suspender sus tareas á la Sta, Elena Rodríguez. Maestra de la Escuela Rural No 6 °, de Yaguareté.

—La Inspección Dptal ha resuelto aceptar á la Sta, Magdalena Mendisco los servicios que gratuitamente ofreció prestar en la Escuela que le fuese designada, y al efecto se ha indicado la de 2 ° grado para niñas, en la que dicha jóven cumple actualmente su patriótico y generoso ofrecimiento.

—Se ha pedido al propietario de la casa ocupada por la *Escuela Rural* N° 5, proceda inmediatamente á efectuarse algunas reparaciones en el algibe de dicho edificio, por encontrarse en mal estado.

—La Sta. Maestra Hertensia Sarlangue visitó el lúnes, con autorización de la Inspección Dptal, la *Escuela Rural* N° 7, de Cañitas.

Dicha visita se efectuó de acuerdo con lo dispuesto en el art. 33 del Reglamento Escolar que dice así: «Con el objeto de conocer los procedimientos y disciplina de las otras escuelas, los Maestros deberán, obteniendo préviamente la autorización necesaria, visitar solos ó acompañando al Inspector, cuando éste lo juzgue conveniente, una vez por trimestre alguna Escuela Pública del Departamento.»

—Ayer se ha procedido á efectúar el traslado de la Escuela Mixta N° 3, á su nuevo local de la calle 25 de Mayo.

—Ayer fueron visitadas por el señor Inspector Dptal las Escuelas rurales N° 5 y 6 y en el dia de hoy lo será igualmente la Rural N° 7, de Cañitas.

VICTIMAS DE LA INFLUENCIA—Pasan de 200 las personas atacadas por ese mal, en ésta localidad.

Solamente el doctor D. Elias Warren asiste á mas de cuarenta.

Inquiriendo de las Sociedades de Socorros Mutuos, que existen entre nosotros, cuántos y cuáles son los socios enfermos con que cuentan, hemos obtenido los datos que siguen:

La Sociedad *Cosmopolita* atiende á treinta y tres atacados por la *influenza*, que son:

Angel Landó, Pedro Bortayry, Isidora de Requiterena, Melitona A. de Aguerre Rosalia F. de Melo, Juana E. de Mayora, Lorenzo Sosa, Feliciana E. de Roig Maria de Ualde, Juana Etcheverry, Eugenio Quirolo, Jose Gragirena, Antonio Revelese, Tomas Nuñez, Rosario Negro Antonio O. de Delfelpe, Maria R. de Montfort, Luiz Gutierrez, María M. de Goyeneche; Luisa E. de Roseil, Miguel P. Ugarte, Jose Caramon, Cárlos Fürit, Angel Delfelpe, Juan Ditubirde, Ricardo Uriarte, Anacleto Baleto, Felipe Hernandez, Ernesto Ronher, Pascual Moreno y Gaspar Stalker.

En la Sociedad Italiana hay los siguientes miembros postrados por el mismo mal:

Juan Bocalandro Santiago Cerrato, Domingo Argieran, Clementina Alesanini, Antonio Predari, Concepcion Gilardoni, Vicente Demesi, Constante Costa, Juan Delgroso, José Dinasi Bernardo Biavaschi, Domingo Fontana, Antonio Tavasi, Protasio Aquistapace Maria L de Aquistapace, Jose M. Nasazzi, y Egesto Giannecinini.

Fuera de las citadas personas, hay muchas que no son socias de dichos centros ó que siéndolas no han dado parte de hallarse enfermas á los Directorios de aquellos.

El miércoles hemos comparecido á la audiencia del señor Juez Letrado, para que fuimos citados, pero infructuosamente por no haber comparecido la parte acusadora que segun nos dicen ignoraba que debia estar presente en dicha audiencia.

Hemos sidos citados nuevamente para el sabado 8 del que rige á las 4 de la tarde.

Esperamos que por esta vez no haya que volver á producirse el mismo caso.

La parte acusadora sabrá en ese acto quien es la persona que asume la paternidad del suelto suscrito p r F. F. y que apareció en éste periódico el 30 de junio ppdo.

✻✻✻

LA ENTREGADA DE MEDALLAS ESPECIALES En el salón de recepciones de la Presidencia tuvo lugar el 4 la entrega da de las medallas especiales discernidas por el Gobierno bras eño á los descendientes de los generales Flores y Castro.

Hallábanse presentes al acto S. E. el Presidente de la República, los señores Ministros de Gobierno, Guerra y Relaciones Exteriores, el Secretario de la Presidencia, doctor Brian, el Ministro brasileño, doctor Monteiro, los miembros de la Comisión Militar Brasileña, jefes de alta graduacion, oficiales del ejército, jefes de oficina, etc.

En primer termino, y como descendiente de los generales para quienes habian sido acuñadas las medallas, se encontraban el Ministro de Fomento, ingeniero Juan J. Castro y el general Fortunato Flores.

El señor Presidente manifestó en breves palabras cual era el objeto de la ceremonia, hablando en seguida el Ministro del Brasil.

Al hacer el doctor Monteiro entrega de las medallas qué son iguales á las demas, esto es de cobre, pero que tienen el broche de oro en cuyo centro hay un brillante, ensalzó la personalidad del general Flores y la del general Castro y sus méritos en la campaña del Paraguay.

PASAGEROS—Por los últimos vapores:

*Los que vinieron*:

De Montevideo—Juan C, Mendoza, Jaime Nadal, y un menor, Gregorio Burucuá, Miguel Sanguinetti.

de Gualeguaychú—Julio Botie, C. Siris, R. Espinosa, Ramon Merula, Manuel Rodriguez y un menor, Petrona Quiroga y un menor, Francisco Venturino, Mariano Morin.

De Paysandú Horacio Pillado y Cárles Gabanaz,

de Uruguay—Mariano Brecia.

Regresaron de su viaje á la capital los señores Juan Cárlos Mendoza, Jaime Nadal y Gregorio Burucuá.

Dámosles la bien venida.

*Se* acerca la estacion de los calores, y es tiempo, pues, de que nuestra Junta salga de la inactividad en que existe para adoptar las medidas tendentes á la salubridad de esta localidad.

Por hoy nos concretamos á recordarle esto, prometiendo insistir en este asunto hasta ver tómadas todas las medidas necesarias para la buena higiene y la salud pública de la poblacion.

SETIEMBRE—Setiembre, el mes en que la naturaleza recobra su sano vigor; Setiembre el mes que los árboles florecen prometiendo hermosos frutos para el verano ha llegado con sus espléndidas mañanas y sus poéticas y arrobadoras tardes; los pájaros, esas aves pequeñas parece que con la la tibieza del aire, el azul del cielo y el sol brillante despertaran de un letargo y de nuevo tomaran fuerza sus pulmones para elevá sus armoniosos trinos.

Los árboles se muestran cargados de flores, las aves canoras trinan en sus ramas, el sol brilla radianté, las brisas cargadas de perfumadas emanaciones recorren todos los ámbitos, el cielo está diáfano... y todo invita á salir á plena luz del dia.

En Setiembre es la primavera con todas sus delicias!...

Es la estacion en que las niñas como otras tantas flores se reanliman, sus mejillas se colorean, la alegria de la naturaleza se trasmite á sus espiritus, el contento las domina haciéndolas mas seductoras.

Ya vienen los paseos á la estancia del papá, á la quinta, á la chacra pintoresca; excursiones á tantas y tantas partes...

La primavera convida á recrearse, á refrescar nos con las frescas brisas el alma calcinada por la atmósfera del retiro

La campaña y la primavera!

Flores y pajaros!

Niñas y flores!

Segun el último censo de Soriano, la superficie y poblacion de ese Departamento vecino, es como sigue:

Tiene una extensión el departamento de 8 855,60 kilómetros cuadrados, sobre la cual existe una poblacion de 32,584 habitantes, ó sea 3,72 por kilómetro cuadrado.

Esta poblacion se divide por sexos en 16.662 varones y 15.922 mujeres.

Por nacionalidades demuestra el censo que hay 27 532 orientales y 5052 extranjeros.

*De* éstos habitantes saben leer 15.358; no saben 18.225.

Relativamente al estado civil, rebajanda de la totalidad de la poblacion 13 591 menores resultan: 11.596 solteros, 5949 casados y 1448 viudos.

Clasificada la poblacion por profesiones, resultan en primer lugar, que de los 32 584 habitantes, 21.888 no la tienen y 19.693 la tienen, ó lo que es lo mismo el 67.17 % que no trabaja y el 32.83% que trabaja.

Por edades se clasifican los habitantes como sigue: de ménos de 5 años 4840; de 5 á 10 5281, de 10 a 20 7883; de 20 á 30, 5315; de 30 á 40 3613; de 40 á 50. 2560; de mas de 50, 2474; de 100 años 5.

Relativamente á religiones el censo hace la siguiente division: católicos 79.088 catolicos apostólicos romanos 330, cristianos 2210, protestantes 399, racionalistas 28, libre pensadores 270, liberales 179 evangelistas 18, luteranos 2, calvinistas 3, ateos 2, no declararon 55.

Los niños y niñas matriculadas en las escuelas en las escuelas públicas y particulares, urbanas y rurales, que forman un número de 29, son 2114.

Concluye ésta parte del censo haciendo una comparacion entre los censos de 1860 y 1891 y saca por resultado en 31 años 14.138 habitantes á favor del 2° ó sea 132.26 % ó 4.26 en un año.

YERBA ORIENTAL—Una industria que puede ser productiva ha empezado á explotarse: la de la yerba mate.

Es sabido que en nuestros departamentos del Este existe el *Paraguayensis* entre ótros árboles de la variedad que produce la yerba.

En las sierras de Maldonado y Rocha abundan los árboles de yerba, que llegan á formar montecitos que dán nombre a arroyo y localidades conocidos por del *Yerbal*.

La riqueza que ofrecen los yerbales no ha sido aprovechada hásta ahora mas que por los vecinos pobres que recojen las hojas en cualquier tiempo y las usan sin la preparacion debida.

*Una* explotacion mas racional ha empezado á hacer el general Pacheco en un yerbal que posée en su estancia cerca de la ciudad de Rocha. Hace pocos años que se recojen allí unos centenares de arrobas de yerba que se acondicionan en una forma todavia imperfecta y tiene mercado excesivo.

Esa yerba es de buen co'or, aromática de sabor algo verdon quizá porque no está bastante seca y prensada cuando se pone en venta, y que puede rivalizar con la yerba gruesa brasilera para el mate amargo cimarron.

El mate, que tanto ha ido decayendo en nuestra gente; tendrá probablemente un realce con la yerba nacional que empieza á legar á Montevideo y que es buscada y preferida por los materos amigos del cimarron.

LA CAPITAL DEL BRASIL—Ha sido resuelto que la capital del Brasil se radique en Barbacera, ciudad situada en la proximidad del Rio dos Mortos en la provincia de Minas Geres, comarca del Rio Parahybuna.

El 15 de este mes es esperado en esta de regreso de su paseó al Viejo Mundo, el boticario de la localidad señor B. Ruff.

Anticipámosle la bien venida.

Telegrafian de Dunkerque que el juez de Instruccion que entiende en el proceso Tremblié interroga diariamente al acusado y ha podido notar numerosa contradicciones en sus declaraciones.

Aunque Tremblié persiste en negar su participacion en el crimen ella aparece demostrada, y todos los que han seguido de cerca el desarrollo del proceso están convencidos de que él es el autor de la muerte de Farbos.

Han telegrafiado de Buenos Aires comunicando que la señora de nuestro amigo Peñafort se ha reagravado, en la dolencia que le aqueja.

Lo sentimos bastante.

Puede considerarse completamente concluido el duelo Pellegrini Alem.

Ambos polemistas despues de haber sido avisados por la policía que no se les permitiria realizar el lance acordaron someterse á la decision de un Tribunal de honor compuesto de José Evaristo Uriburu vice presidente de la Republica, Leonardo Pereyra Bernardo de Irigoyen general Mitre y general Roca, los que reuniandose mañana dando su fallo ante de la una de la tarde.

El asunto ha perdido todo su interés

Encuéntrase enferma en cama, de alguna gravedad, la apreciable señora Josefa E. de Mondisco.

Hacémos votos por su restablecimiento.

VERSOS INÉDITOS

En la pobre balanza de la vida
quise saber lo que pesaba yo:
puse sobre un platillo mi cabeza
y en el otro cayó mi corazon:

y al levantar el fiel nerviosamente
vi, lleno de pavor,
que la cabeza se elevó á las nubes,
y nas a el abismo el corazon bajo.

Ay! Es que en el desierto delas almas
cuando se pone el sol,
en la balanza que la sombra cubre
pesa más que los sueños el dolor!

*José G. del Busto*


**CRIATURAS—Me cabe la satisfaccion de atestiguar que mi hija Silvia, de 8 años de edad, era muy débil debido á molestias escrofulosas, y que se curó de escrófulas corrimiento en el oído y ozena, usando 3 meses seguidos las píldoras ferruginosas del doctor Heinzelmann.**

**Atestiguo que desde que principió á tomar las píldoras recuperó el apetito perdido, quedando fuerte y gorda en poco tiempo**

*doctor Antonio Guimaraes Costa.*

**firma reconocida**

Deposito: Demarchi Parodi y C° calle Cerrito núm. 267.—Montevideo


ITINERARIO DE VAPORES

*Subida*

| | |
|---|---|
| Mártes | «Hélios» y «Tridente» |
| Miércoles | «Labrador» |
| Juéves | «Cosmos» y «Rivadavia» |
| Sábado | «Montevideo» |
| Domingo | «Comercio» y «Eolo» |

*Bajada*

| | |
|---|---|
| Mártes | «Montevideo» |
| Miércoles | «Comercio» y «Eolo» |
| Viérnes | «Hélios» y «Tridente» |
| Sábado | «Labrador» |
| Domingo | «Eolo» y «Rivadavia» |

AGENTES

Esagente D. Nicolás Canepa, de los vapores «Montevideo» «Hélios» «Labrador».

Sr. D. Juan Cárlos Mendoza, de los vapores «Cosmos», «Eolo» y Tridente,

El Sr don Mariano Suarez de los vapores «Rivadavia» y «Comercio».


AGENCIA

MENSAGERIAS FLUVIALES

DE

NICOLAS CANEPA

25 de Mayo, esquna Plaza Colon

*Agencia de vapores y de negocios en general.*

*Despacho general de Aduana.*
*Asuntos Judicales y Administrativos*
*Corretajes marítimos y comerciales.*
*Compras y ventas.*
*Cambios.*
*Comisiones en general.*
*Remates.*
*Testamentarias y Sucesiones.*

ABOGADO—Dr. J Silvan Fernandez

NICOLÁS CANEPA.

**El inteligente clinico doctor J Gongalvez da Camara, atestigua que las pildoras del Dr. Heinzelmann, no tienen los inconvenientes de los otros preparados habiendo obtenido con ellas óptimos resultados.**

**Cantidad de testimonios de importantísimas curas prueban la eficacia de las pildoras del doctor Heinzelmann.**


ESTE PERIODICO APARECE

LÚNES, MIÉRCOLES Y VIÉRNES

# EDICTO

Por disposicion de SS° el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro Dr D. Felipe Lacueva Stirling, se convoca á los acreedores del concurso de D. Nicolás Ferreira para que comparezcan á la junta que tendrá lugar el dia 18 de Setiembre próximo á las 3 p. m. en el salon de este juzgado previniéndoles que deben presentarse, con los justificativos de sus créditos bajo apercibimiento de no ser admitidos y que la junta resolverá con los que concurran.

Independencia, Agosto 30 de 1894

Antonio Acevedo Diaz.

Actuario.


CUSTODIO S. SILAA

PROCURADOR

**Ofrece al público sus servicios profesionales bajo la direccion del Dr. E. Franklin Bayly, abogado establecido en esta Villa.**

**AVISO IMPORTANTE**

**Á los Propietarios y criadores de CARNEROS**

**ESQUILADORA**

**Y APARATO PARA ESQUILAR LOS CARNEROS**

(con privilegio de invencion) de W. CLARK



Este pequeño clicha (modelo) es el de la máquina para una mano, cuyos dientes son de unas dos pulgadas de anchura, y hará mas trabajo en un minuto, que lo que harian las tijeras ordinarias en dos. No tiene necesidad de ser afilada y la economia de su producto en lana sera de unos dos peniques por carnero, es imposible herir el animal y puede ser emplea, y por niños ú otra cualquier persona. Así es que sus *Máquinas Esquiladoras de mano, de vapor ó con caballos*, cuyos dientes pueden ser movidos á razon de 1.000 á 3.000 cortes por minuto sin el menor riesgo de peligre para los carneros. El trabajo se ejecuta rivamente, con limpieza, y efectúa una grande economia en mano de trabajo. Pueden establecerse cobertizos para 1 á 100 Máquinas, funcionando todas al mismo tiempo y estan construidas de tal manera que cada esquiladora se desembaraza de sus dientes (cuchilla) fuera de uso, dejando funcionar los demás; 1 Máquina de la fuerza de un caballo hace funcionar de 20 á 30 Máquinas. Prospectos ilustrados serán enviados bajo pedido, y los compradores que tienen amigos en Londres pueden ver las Máquinas en plena actividad sobre carneros vivos.

W. CLARK, 528. Oxford St., Londres, Inglaterra.


# EMPLAZAMIENTO

Por disposicion de S. S. el señor juez Letrado de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling en los autos iniciados por doña Joaquina Bosále de Cardosó como Viuda de don Claudio Cardoso, con sus hijos Claudio y Ételvila Cardoso, doña Bernardina Cardoso y nda de don Nicolás Alzogaray por si y prestando voz y caucion por sus co herederos ausentes como sucesores de los finados don Ignacio Cardoso y doña Orosa Cáceres contra don Robustiano aguilar por reivindicacion se cita, llama y emplaza á la ... viuda de don Claudio Cardoso ... sus hijos don Claudio Esta ... Cardoso y doña Bernardina Cardoso que ... por v a la de don Nicolas Alzogaray y que ... con ... por sus co—herederos ausentes como sucesores de Ignacio Cardoso y ... Orosa Cácere para que comparezcan ante este Juzgado á estar á derecho en el juicio referido dentro del termino de veinte dias á contar desde la fecha de esta publicacion por si ó representados por un procurador con arreglo con el art ... del codigo de procedimiento civil y bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho haciéndose extensivo este llamamiento á los herederos de los nombrados por si algunos de ellos hubiesen fallecido, á sus coherederos ... á los cesionarios que por cualquier titulo ya sean herederos ó sucesores los representaran sus derechos y ...

Independencia agosto 7 de 1894.

Antonio Acevedo Diaz.

# APERTURAS DE SUCESIONES

Por disposicion de S S° el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro Dr. don Felipe Lacueva Stirling, se hace saber al público la apertura de las Sucesiones Intestadas de *Doña Marcelina Huedo Saavedra* y de sus hijos doña *Cármen Saavedra y Huedo de Arana* y doña *María Saavedra y Huedo*, e ... dase á todos los que por cualquier titulo se consideren con derecho á ellos para que se presenten á deducirlos ante este Juzgado con los justificativos correspondientes dentro del termino de *treinta dias*, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Independencia Agosto 17 1894.

Antonio Acevedo Diaz

Actuario


CARNICERIA POPULAR

Calle Progreso N° 105 entre Monte 25 de Julio

El que suscribe se hace un placer en participar a su clientela que la Carniceria Popular, sita en el punto arriba expresado, y que hasta el presente pertenecia á don Manuel Dominguez, seguirá funcionando desde la fecha bajo la direccion de Darre y Cia.

Salvador Darre.


# EMPLAZAMIENTO

*Por disposicion de S. S.° el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro Doctor Don Felipe Lacueva Stirling, se hace saber: qué ante su Juzgado se ha radicado el juicio Sucesorio testado de don Arlindo Rodriguez, y se cita llama y emplaza á todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho á sus bienes para que dentro del término de treinta dias comparezcan á deducir las acciones con los justificativos correspondientes bajo apercibimiento de lo que en derecho hubiese lugar.*

*Independencia, Agosto 5 de 1894.*

*Antonio Acevedo Diaz.*

# Emplazamiento

Por disposicion de S. S el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling se hace saber al público:—que ante este Juzgado se han declarado abiertas las sucesiones intestadas de doña SINFORIA URRISTE DE RISSO y de su Hija doña Lª MARTA JOSEFA RISSO DE SOLA citando á todos los que por cualquier titulo se consideren con derecho á sus bienes, ya sea como herederos ó acreedores para que comparezcan ante este Juzgado con los justificativos del caso dentro del término de *sesenta* dias á deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que por derecho hubiere lugar.

Independencia Abril 2 de 1894.

*Antonio Acevedo Diaz.*

Actuario.

# EDICTO

Por disposicion de S S el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro Dr. don Felipe Lacueva Stirling—en los autos que ante éste Juzgado siguen *los señores Pigrau y Garbarino* contra la Sucesion de don *Augusto Schaumann*, por cobro de pesos se hace saber al público que se ha trabado embargo en todos los derechos ó acciones que pueden corresponder á la citada Sucesion consistentes en un terreno de chacra señalado en el plano de Nuevo Berlin con el número *ocho* compuesta de *un* área de cuarenta y nueve cuadras cuadradas más ó ménos y sus *acciones*.

Independencia. Agosto 9 de 1894.

Antonio Acevedo Diaz.


AL PUBLICO

Y Á

MI CLIENTELA

**Participo al público y especialmente á los favorecedores de mi casa de comercio, qué ésta ha recibido recientemente de la Capital un grande y muy variado surtido de almacen, que expenderá á precios módicos y á domicilio, si asi solicitan para cuyo objeto cuento desde la fecha con una jardinera para efectuarlo.**

Antonio Reverano.

TOS

EL REMEDIO MAS SEGURO, EFICAZ, cómodo y agradable para curar toda clase de TOS, son las

PASTILLAS PECTORALES del Dr. ANDREU de Barcelona

Casi siempre desaparece la TOS al concluir la primera caja.

PÍDASE EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS





## El Secreto de la Belleza

consiste principalmente en la buena salud. El color de la rosa, los contornos de una Vénus, el brillo de los ojos no son atributos de una mujer extenuada ó anémica. Aquellas de nuestras lectoras que desean ser bellas deben procurar adquirir la salud. El color pálido, y la delgadez son efectos de una causa oculta. La anemia y extenuación indican que el sistema no recibe la grasa necesaria de los alimentos ordinarios. **Falta de carnes significa falta de grasa.** En el grabado que precede se ilustra la restitución de la belleza por medio de la recuperación de las carnes. La misma cara se transforma de extenuada á saludable; ántes sin atractivos, ahora hermosa. ¿Necesitamos añadir que la transformación se debió al uso de la Emulsión de Scott, el gran reconstituyente productor de fuerzas y **creador** de carnes?

P. D.—El grabado no es alegórico, ilustra un caso real.

# ESPECIFICOS DE HENRY.

celebre remedio ingles

CURA INFALIBLE

Para la *curación rápida* y *radical* de la *impotencia derrames seminales* y toda clase de desarreglos producidos por la *masturbación* ó por *excesos sexuales* durante la juventud, la virilidad ó la vejez

*Estos especificos curan aun cuando hayan* fallado *todos los demás remedios*, y son el único medicamento que cura todos los casos de **Debilidad del sistema nervioso, Impotencia parcial ó total, Postración nerviosa, Consunción, Espermatorrea ó derrames seminales.**

y toda clase de debilidad en el organismo, como falta de virilidad y enfermedades en los órganos genitales.

Estos Especificos son para uso interno ó externo. Obran cómo calmante y devuelven prontamente al enfermo la salud del cuerpo y la del espíritu comunica fuerza y vigor, revive las funciones orgánicas y entona especialmente el sistema nervioso, disminuyendo gradualmente y cesando por último la excitacion general que suele acompañar á estos casos. En muchos de ellos, los riñones, que suelen estar afectados, vuelven á funcionar regularmente; los derrames, ya sean involuntarios ó prematuros, se contienen y se refuerzan las partes genitales.

Sobre estas y sobre el sistema nervioso obra constitucionalmente esto especifico.

Es un remedio infalible en todos los casos

**CONSULTAS GRATIS**

*National Bank*, Binghamton, *N. Y.*, Diciembre 30 de 1889.

Muy señores míos:—No puedo ménos que escribirles para decirles que á ustedes debo mi vida y que no hay palabras ni acciones con que pueda yo recompensarles por la completa restauración de mi salud.

Quedo de ustedes muy agradecido y atento seguro servidor.

M. C., Tesorero.

Nótese que cada paquete de los Especificos de Henry, lleva estampado el facsímile de la firma de *Wheeler & Co.* Todos los que no lleven son falsificaciones.

Se halla en venta en todas las Droguerias al por mayor y menor por todo el mundo. *Depósito* Principal.

**Especificos de Henry**

*166 Lexington Avenue, Nueva York, E. U. A.*

# Virilidad Perfecta

significa salud perfecta. La una no puede existir sin la otra. La historia no nos dice que Sansón fuera un hombre raquítico. El cuerpo humano es una máquina cuya fuerza motriz depende en gran manera de la alimentación. Si el sistema no recibe la grasa necesaria de los alimentos ordinarios, comienza la pérdida de carnes y fuerzas, va desapareciendo el color hasta que se declara alguna enfermedad grave. En estos casos hay hambre de grasa asimilable y digerible como la presenta la



**EMULSION DE SCOTT**

que es aceite de hígado de bacalao dividido en partículas infinitesimales y mezclado con los hipofosfitos de cal y sosa que ayudan á la digestión y aumentan el apetito.

La Emulsión de Scott produce **fuerzas y crea** carnes. Hay quien ha ganado en peso una libra diaria tomando una onza diaria de Emulsión de Scott. Para la prevención y cura de la Tisis, Escrófula, Anemia, Extenuación, Debilidad General, Catarros y Resfriados no hay medicina que pueda siquiera compararse con la Emulsión de Scott.

Los frascos de la legítima llevan en la cubierta la etiqueta que representa á un hombre con un bacalao á cuestas.

**Preparada por SCOTT y BOWNE, Químicos, Nueva York.**

De venta en todas las farmacias y droguerias.

# LA PLATENSE
COMPAÑIA
DE NAVEGACION A VAPOR



NUEVO ITINERARIO
*FIJO Y SIN TRABORDO*
en BUENOS-AIRES

EL ESPLÉNDIDO VAPOR ARGENTINO
## EOLO
Capitan—J. J. Murray

Subirá los **Domingos**
Bajará los **Miércoles**

EL RAPIDO Y CÓMODO VAPOR
## COSMOS
Capitan—Leonardo Bollaua
Subirá los **Juéves**
Bajará los **Domingos**.

EL CÓMODO VAPOR
## TRIDENTE
Capitan—Enrique Bollana
Su ∽irá los **Mártes**
Bajará los **Viernes**.

VAPOR ARGENTINO
## YERBA
Capitan—J. Gavazzo
Sale Gu egnaychú después el ada de los paquetes de la co ld

PASAGES Y FLETES DE CARGA
CONVENCIONALES
**sin admitir competencia**

*Agencia: 25 de mayo, 68*
*Teléfono «La Union» Nº 8*
JUAN CARLOS MENDOZA.

---

MENSAGERIAS FLUVIALES
COMPAÑIA NACIONAL DE NAVEGACION
**Línea del Uruguay**



El vapor paquete oriental
## HELIOS
Capitan: D. CLIMACO BECKAR
SIN COMPETENCIA EN TRATO SERVICIO Y VELOCIDAD

*Sube todos los Martes*
*Baja todos los Viérnes*
en Buenos-Aires y todos lo ?1 Argentinos del litoral.

El vapor paquete oriental
## MONTEVIDEO
Capitan—JOSÉ PESCIO
*Sube todos los Sábados*
*Baja todos los Mártes*
Con escalas en Buenos Aires y todos los es Uruguayos y Argentinos.
Toca en Dolores

Vapor paquete oriental
## LABRADOR
Capitan—JUAN ERRANDONEA
*Sube todos los Miércoles*
*Baja todos los Sabados*
Toca como todos los otros Vapores en BUENOS AIRES, tanto de subida como de bajada.—y ademàs toc• en la Colonia tanto à la ida co me à la vuelta, admitiendo carga, pasajeros y encomiendas como los demás.

Vapor paquete argentino
## AGUILA
Capitan—EUGENIO CREACK
*Servicio diario entre este puerto y Gualeguaychú*
es el vapor más cómodo en esta carrera
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Los Señores pasageros que desean viajar por los vapores de las MENSAGERIAS FLUVIALES DEL PLATA, que son los vapores mas nuevos más baratos y de mejor servicio de los ros de... tomar sus boletos de pasages en la—
Agencia de vapores llamada
*Mensagerias Fluviales á vapor*
—la verdadera—
Calle 25 de Mayo esquina á Misiones—
Teléfono «La Union» 20
NICOLAS CÁNEPA
Despachante de Aduana

---

# ANIMO ET FIDE
COMPAÑIA NACIONAL
DE NAVEGACION A VAPOR
**LINEA DEL URUGUAY**

ITINERARIO EN VIGENCIA
El vapor paquete argentino
## RIVADAVIA
Capitan—**Juan Wucasowich**
sube todos los **Jueves**
baja todos los **Domingos**
El vapor paquete argentino
## COMERCIO
Capitan **José Dall'Orso**
sube todos los **domingos**
baja todos los **miércoles**

Estos vapores hacen escala en todos los puertos orientales y argentinos—Los derechos consulares por la carga que se remita á puertos argentinos se cobrará solo la mitad de lo que cobran para mandarla por los otros vapores establecidos hoy.

Los señores pasageros que deséen viajar en los de esta Compañia, como los interesados en mandar ó recibir cargas y encomiendas, deben tomar sus boletos ú órdenes respectivas en la antigua Agencia
MENSAGERIAS FLUVIALES A VAPOR
*—la legal—*
de *Mariano Suarez*
al le 25 de Mayo 23 Teléfono n
Nota—La misma casa cuenta con vapores de carga que navegan sin dia fijo Montevideo y Salto con escala en puertos —tiene ademàs cómodas chatas embarcaciones para el servicio de cargas, se haen despachos, tramitaciones de aduana y comisiones en general.

---

Las Personas que conocen las
**PILDORAS**
DEL DOCTOR
**DEHAUT**
DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

---

ENFERMEDADES
DEL
**ESTOMAGO**
PASTILLAS y POLVOS
**PATERSON**
con BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del Estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos, y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
*Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno Frances y la firma de J. FAYARD.*
Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

---

## MUEBLERIA COLCHONERIA
Y
**CAJONERIA FÚNEBRE**
DE
FORTUNATO GILARDONI

Calle 33 Nº 80

*E*n esta casa se encargan de hacer toda clase de muebles y de empo nerlos y lustrarlos.
Se compone y se ustra tambien á domicilio
Para el efecto cuenta con oficiales de reconocida competencia
Precios muy módicos

---

JOYERIA PLATERIA Y RELOJERIA
**SUIZA**
de
JOSÈ ANASTASI
Progreso Nº 134
*Moderno y variado surtido de alhajas de oro, plata y artículos de fantasia para regalos.*

*Gran variedad de relojes de oro, plata, acero, y de nickel de la acreditada marca* EL AGUILA
*Especialidad en los trabajos concernientes á los ramos de Relojera, Joyera Platería, Grabado, Dorado, etc etc.*
*Las ventas y composturas de relojes se garanten por un año.*

Esmero en el servcio y modicidad en los precios.

ROSS'S ROYAL GINGER ALE

---

# COLEGIO
# "JOSE PEDRO VARELA"
EN PAYSANDÚ

Directora **SEÑORITA DEOLINDA I. MARTINS**

**En este acreditado establecimiento sito en Paysandú calle 18 de Julio Nº 249 se reciben niñas en calidad de pensionistas y medias pensionistas á precios convencionales.**

**En sus aulas se cursa estudios hasta la novena clase del programa vigente de las Escuelas Públicas, y se enseña el francés, el solfeo y la ejecucion al piano.**

**Tiene tambien una clase de labores á cargo de la Sta. Teolinda S. Martins.**

---

Píldoras y Jarabe
DE
**BLANCARD**
*Con Ioduro de Hierro inalterable.*
ANEMIA
COLORES PÁLIDOS — RAQUITISMOS
ESCRÓFULOS
TUMORES BLANCOS, ETC., ETC.

Solucion **BLANCARD**
Y
**Comprimidos**
*de Exalgina*
JAQUECAS, COREA, REUMATISMOS
DOLORES | DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS, NEVRALGICOS.
*El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento*
CONTRA EL DOLOR

*Exíjase la Firma y el Sello de Garantia.* — Venta al por mayor: Paris, 40, Rue Bonaparte.

---

CARNE, HIERRO y QUINA
El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.
# VINO FERRUGINOSO AROUD
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE
CARNE, HIERRO y QUINA! Diez años de exito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociacion de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas enérgico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteracion de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrofulosas y escorbuticas, etc. El Vino Ferruginoso de Aroud es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, corona y aumenta considerablemente las fuerzas ó infunde á la sangre empobrecida y descolorida: el Vigor, la Coloracion y la Energia vital.
*Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu,* Sucesor de AROUD.
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

# INJECTION BROU
*Higiénica, Infalible y Préservativa*
La unica que cura los flujos recientes e cronicos, sin el auxilio de otro medicamento.
Se vende en las principales boticas del universo. (*Exigir el metodo*).. 50 años de exito.
Paris, en casa de J. FERRÉ, pharmacien, successeur de Brou, rue Richelieu, 102.

CARNE y QUINA
El Alimento mas reparador, unido al Tónico mas enérgico.
# VINO AROUD CON QUINA
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUBLES DE LA CARNE
CARNE y QUINA! son los elementos que entran en la composicion de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortificante por excelencia. De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento, en las Calenturas y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones del Estómago y los intestinos. Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al Vino de Quina de Aroud.
*Por mayor, en Paris, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu,* Sucesor de AROUD.
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.
EXIJASE el nombre y la firma AROUD

---

# PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Restriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.

*Depósito en todas las Farmacias*

PARIS, 31, Rue de Seine.

---

POBREZA
DE LA
**SANGRE**
VINO DE BELLINI
con QUINA y COLUMBO
Contra el Empobrecimiento de la sangre, Colores pálidos, Calenturas, Fiebres y Nerviosas; conviene á las Personas debiles por edad, enfermedades ó excesos.
*Exíjase en el rotulo la firma de J. FAYARD.*
Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

---

**GARGANTA**
VOZ y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN
Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritacion que produce el Tabaco, y especialmente á los Sres PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emision de la voz.
*Exigir en el rotulo la firma*
Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

---

# VICENTE FORNARI
CORREDOR REMATADOR Y TASADOR
Tasador público titulado

**Tiene su domicilio en el Hotel Ermitt.**

---

# AL PUBLICO
**En la casa de comercio de Nicolas Bollo, se recibe el papel del Banco Nacional, en pago de mercaderias, a 75 centesimos el peso.**

---

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
# Pepsina Boudault
Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
PREMIO DEL INSTITUTO AL DOCTOR CORVISART, EN 1856
Medallas en las Exposiciones internacionales
PARIS — LYON — VIENA — FILADELFIA — PARIS
1867 1872 1873 1876 1878
SE EMPLEA CON EL MAYOR EXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS — GASTRALGIAS
DIGESTIONES LENTAS Y PENOSAS
FALTA DE APETITO
Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION
BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. . de Pepsina BOUDAULT
VINO. . . de Pepsina BOUDAULT
POLVOS. de Pepsina BOUDAULT
PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine,
y en las principales Farmacias.